

LE  
CABARET  
DE LA  
SECONDE  
CHANCE

# Programmation

# du spectacle



Association des services  
de **réhabilitation sociale**  
du Québec

# Mot de bienvenue

Cher·ère·s invité·e·s,

C'est avec une grande joie que nous vous présentons cette nouvelle édition du Cabaret de la Seconde Chance. Pour sa 11<sup>e</sup> année, ce grand rendez-vous de clôture de la Semaine nationale de la réhabilitation sociale met en lumière la diversité et l'inclusion.

Ce cabaret est bien plus qu'un simple spectacle. C'est un espace de rencontre et d'expression, où se croisent des voix multiples : personnes judiciairisées, artistes scéniques et visuels, proches, allié·e·s, intervenant·e·s du milieu communautaire. Chacun·e y révèle une facette de soi, souvent méconnue ou invisibilisée, dans un esprit d'authenticité, de transformation et de résilience.

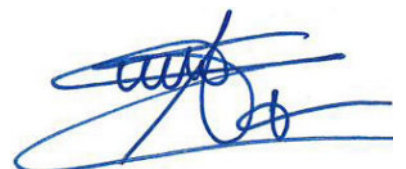
La diversité, ce n'est pas seulement une question d'identité ou de parcours, c'est aussi une richesse d'histoires, d'émotions et de talents. Et c'est en reconnaissant cette richesse que l'on peut construire une société réellement inclusive, où chaque personne a une place, une voix, une valeur.

Le Cabaret de la Seconde Chance nous rappelle que les personnes ayant eu des démêlés avec la justice peuvent aussi être

des personnes créatrices, des rêveur·se·s, des travailleur·se·s, des parents et des citoyen·ne·s qui apportent au même titre que tout un chacun, du positif à la société dans son ensemble. La réinsertion ne se résume pas à un retour à la liberté : elle nécessite des services adaptés, de l'écoute, de la reconnaissance et surtout, une volonté collective d'accueillir la pluralité des expériences humaines.

L'ASRSQ et la variété des services offerts par ses membres prônent qu'en embrassant la diversité des trajectoires de vie, en misant sur l'inclusion réelle et bienveillante, en travaillant de pair avec la communauté, en adaptant les appuis aux besoins réels, nous favorisons la sécurité, la cohésion et la justice dans nos communautés.

L'équipe et le Conseil d'administration de l'ASRSQ souhaitent que votre soirée soit pleine d'émotions et de découvertes, qu'elle vous apporte rire et réflexion, et que l'on célèbre ensemble l'art, l'humain, et le droit à une seconde chance.



**Anne-Ophélie Robillard**

Directrice générale de l'ASRSQ

# Programmation

**Discours d'ouverture** Anne-Ophélie Robillard  
et Luana Boxéro

**Sous un même ciel**  
**Retrouver** Maude et Keven

**Nature québécoise** Billy Poulin

**Enfant intérieur** Lou-Alexis  
**Laisser le temps au temps**  
**Pas juste dans Starmania**

**Numéro d'humour** Coco Belliveau

**Entracte** 20 minutes

**Lecture des textes de**  
**José Keep Skilling,**  
**Anubus, Ian Cheeseman**  
**et Pascal Normand** Louise Cardinal  
et Pier Paquette

**Je t'aime** (Lara Fabian)  
**Ma Vie** (Alain Barrière)  
**Ma mère chantait toujours**  
(Ginette Reno) Chantal Landerman

**Il est où le bonheur**  
(Christophe Mayer) Alain Emond  
et ses choristes  
**Si dieu existe** (Claude Dubois)  
**Un jour à la fois** (Breton)

**Flash** Rita Baga  
**C'est toi**  
**Comme ça me chante**  
**Sunglasses at night**  
(Corey Hart)

**Pour un instant** (Harmonium) Tous les artistes

# Artistes des arts visuels

- Andrew Belcourt ·
- Fraternité des prisons du Canada ·
  - Jean-Jacques Freeman (Jiji) ·
  - Juan Manuel Carranza Rosas ·
- La Société John Howard du Québec ·
  - Le Musée Ambulant ·
- Oscar Fredy Jolcahuanca Aguirre ·



Menu interactif

Appuyez sur le nom d'un-e artiste pour accéder à sa bio !

# Andrew J.

# Belcourt



[Traduction libre]

My name is Andrew J, Belcourt I'm Cree-Metis from Edmonton Alberta Canada. I started doing various types of art work at a very young age, from doing traditional coast sailish art on canvases too carving wood or just building things out of wood like chests, boxes, plant holders and so on. I've also done mirror etching, glass staining and working with plaster of all shapes and sizes. My passion is to work with wood, however being in prison I'm limited at what I can do. I started to do bead work in 2022, I've only completed 4 pieces to this day with number 5 on its way. I like doing traditional art from British Columbia and Alberta, throwing my own personal color patterns into the mix. My choice of colors almost always represent a piece of myself in some way. I hope you enjoy my creations.

Mon nom est Andrew J. Belcourt. Je suis Cri-Métis d'Edmonton, Alberta, Canada. J'ai commencé à faire différents types d'art très jeune, depuis l'art traditionnel Coast Salish sur toile jusqu'à la sculpture sur bois ou la fabrication d'objets en bois comme des coffres, des boîtes, des porte-plantes, etc. J'ai aussi fait de la gravure sur miroir, de la peinture sur verre et travaillé le plâtre sous toutes ses formes. Ma passion est le travail du bois, mais étant en prison, mes possibilités sont limitées. J'ai commencé la perlerie en 2022 ; j'ai terminé seulement quatre pièces à ce jour et la cinquième est en cours. J'aime réaliser de l'art traditionnel de la Colombie-Britannique et de l'Alberta en y ajoutant mes propres motifs de couleur. Mon choix de couleurs représente presque toujours une part de moi d'une manière ou d'une autre. J'espère que vous apprécierez mes créations.



# Fraternité des prisons du Canada

Par Lorraine Dubois,  
directrice régionale du Québec

L'Espoir a un nom (Hope has a Name), voici le thème qui a été proposé aux détenus(es) cette année afin de les inviter à s'exprimer soit par une œuvre artistique ou un texte.



Nous sommes convaincus que l'espoir, qui peut prendre un différent visage pour chacun, est le véritable moteur qui peut encourager l'être humain à continuer, à regarder vers l'avant et surtout, à ne pas abandonner ses rêves et à se réappropriier son futur. Nous sommes un organisme de bienfaisance qui travaille auprès des détenus, des

citoyens de retour (lors de leur réintégration en société) ainsi que les familles de ces derniers. Quatre institutions ont participé cette année (pour les hommes : une au provincial et une au fédéral, et la même chose pour les femmes : une au provincial et une au fédéral). La profondeur des textes et des dessins, malgré le peu de matériel à leur disposition, nous révèle un talent artistique et une émotion sincère. Laissons-nous toucher par ce cœur à cœur où la richesse de l'être humain se révèle dans tout ce qu'il y a de plus vrai, parfois de très triste mais aussi de plus beau.



# Jean-Jacques Freeman (Jiji)



Jean-Jacques Freeman est un artiste autodidacte, qui a appris à peindre, sans avoir au-préalable pris de cours ou d'ateliers, rien n'a donc influencé son style au fil du temps.

Jean-Jacques Freeman a aussi eu une carrière professionnelle atypique. Il a d'ailleurs troqué sa plume comme journaliste à T.V.A pour celui du pinceau. La peinture pour lui est une passion.

Jean-Jacques Freeman est un grand voyageur : Passant de l'Iran en Bosnie, du Liban en Russie, de Sarajevo pendant la chute de Ceausescu à la Terre de feu, tout est source de créativité et d'inspiration.

Cet aventurier idole de Tintin est un reporter dans l'âme et capte des instantanées comme l'image figée d'un Polaroid.

Jean-Jacques Freeman a été sollicité à deux reprises par les établissements de la Commission Scolaire de Pointe-de-l'île et celle de Montréal, pour peindre deux grandes fresques l'une avec des personnes à mobilités réduites et l'autre avec les jeunes décrocheurs de retour sur les bancs d'école.



# Juan Manuel Carranza Rosas



dans les récits des personnes que j'accompagne comme travailleur social et psychothérapeute. Inspiré par la diversité, la résilience et la richesse des différences, je crée des œuvres où se rencontrent cultures, identités et émotions.

Je suis un artiste de l'humain : un être sensible et engagé qui croit profondément aux secondes chances et à la capacité de chacun de se transformer. Né au Mexique (Mexico, du nahuatl metztli, xictli et co, « le lieu du centre de la lune ») et établi à Montréal (Tiohtià:ke), je me définis avant tout comme un créateur de liens et un bâtisseur d'espaces d'espoir, de rencontre et de guérison. Mon parcours se partage entre l'enseignement collégial en intervention en santé mentale, l'accompagnement thérapeutique et mes études de troisième cycle en art-thérapie et en éducation supérieure.

J'ai découvert l'art de manière intuitive, comme un langage accessible et universel capable d'exprimer ce que les mots ne suffisent pas à dire. Pour moi, l'art est à la fois un outil de guérison, un chemin vers soi et un pont vers les autres. C'est dans les couleurs, les formes et les récits que je puise une force pour transformer les épreuves en sens et les blessures en création, pour moi comme pour les autres.

Ma démarche artistique s'enracine dans mes racines mexicaines, mon expérience de vie en tant que personne immigrante et LGBTQ+, ainsi que



# La Société

# John Howard

# du Québec



La Société John Howard du Québec (SJH) est un organisme à but non lucratif qui accompagne les personnes qui vivent avec les conséquences de leur passage dans le système de justice, ainsi que celles qui ont connu l’incarcération.

Dans ce cadre, à travers son service Chez Nous, SJH offre un accompagnement à la fois humain et personnalisé, adapté aux réalités de chacun. L’une de ses priorités est d’appuyer les personnes dans la recherche d’un logement stable et respectueux de leur dignité, car disposer d’un lieu où s’ancrer constitue une étape essentielle vers une plus grande autonomie.

Au cœur de ce processus, le rôle du pair-aidant occupe une place

centrale. Plus qu’un accompagnateur, il incarne une présence attentive qui écoute, oriente et soutient. Par son expérience et son engagement, il agit comme un véritable pont entre les défis du quotidien et les nouvelles possibilités de réintégration.

Le photodocumentaire présenté dans cette édition du Cabaret de la Seconde Chance met en lumière cette relation unique et illustre comment la présence du pair-aidant devient un élément clé dans la construction de parcours de vie plus stables et empreints de dignité.

Un remerciement particulier à Daniel Vachon, ancien pair-aidant du service Chez Nous à Montréal, dont le travail dévoué se reflète dans ces images, et à Gillian Kirkland, qui en est l’auteur.



# Le Musée

# Ambulant



Le Musée ambulant est un petit musée d'art nomade qui a pour mission de démocratiser l'accès à l'art en l'amenant vers les publics, là où ils se trouvent. Il a ainsi mené une série d'ateliers de création avec les étudiants de l'école du Centre de formation fédéral, leur permettant de découvrir des œuvres d'art originales présentées dans leur établissement et surtout, de mettre en œuvre leur propre créativité au moyen de différentes techniques et médiums. Les œuvres exposées sont celles créées lors de ce parcours, accompagnées de la parole des participants.

## Oscar Fredy Jolcahuanca Aguirre

Mon histoire commence à 11 ans au Pérou en regardant mon frère plus âgé peindre à partir de son art. J'ai été inspiré et le goût de dessiner a commencé dans ma vie à peu près vers 13 ans. Je suis allé à l'école supérieure d'arts à Lima au Pérou pour pouvoir développer la perfection et l'habileté en dessin que moi je possède. Je suis allé étudier le dessin graphique et publicitaire. Alors maintenant, mon âme est imprégnée de cette passion.



# Artistes de la scène

- **Cédrik Lapratte-Roy - Metteur en scène** ▪
- **Daniel Benson - Animateur** ▪
- **Maude et Keven** ▪
- **Billy Poulin** ▪
- **Lou-Alexis** ▪
- **Coco Belliveau** ▪
- **Pier Paquette** ▪
- **Louise Cardinal** ▪
- **Chantal Landerman** ▪
- **Alain Emond** ▪
- **Rita Baga** ▪



Menu interactif

Appuyez sur le nom d'un-e artiste pour accéder à sa bio !

# Cédrik

# Lapratte-Roy

## Metteur en scène

Cédrik Lapratte-Roy est diplômé de l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe (2015) en interprétation et de HEC Montréal (2021) en gestion des organismes culturels. Acteur et metteur en scène, il dirige le Théâtre la moindre des choses, avec lequel il signe plusieurs créations dont Poisson Glissant (2020), Terrain Glissant (2024), Ici par hasard (2025) et Flambant Nue (2025).

Comme metteur en scène invité, il a collaboré aux spectacles de la Saint-Jean de Brick & Brack (Club Soda, MTelus et Olympia) et à Knoxville Chicago (Zoofest). On a pu le voir à la télévision dans like Moi et au cinéma dans divers seconds rôles.

Improvisateur depuis plus de dix ans, il performe régulièrement à la limonade (Patro Vys). Reconnu pour son énergie créative et sa curiosité insatiable, Cédrik s'investit avec passion dans chaque projet, qu'il soit théâtral, humoristique ou ludique. Sa démarche allie rigueur artistique, plaisir de jouer et volonté de créer des expériences scéniques rassembleuses et vivantes.



# Daniel Benson

## Animateur

Daniel Benson est un homme... De cœur, de convictions, d'opinions... Un homme avec un cheminement de vie peu banal.

Il travaille depuis 20 ans auprès de personnes judiciairisées et également conférencier et formateur. Ses nombreuses interventions médiatiques, ses implications et ses convictions en font un défenseur avéré de la réinsertion sociale.

Il est co-porte-parole de la Semaine nationale de la réinsertion sociale et animateur du Cabaret de la Seconde Chance.



# Maude et Keven



Nous sommes un couple qui partageons la même passion pour la musique. Nous sommes deux personnes avec l'esprit ouvert et un amour très grand pour la musique. Nous avons tous deux grandi entouré par la musique. Maude chantait avec son père et le père de Keven était drummer. Nous composons essentiellement sur des événements ou des sujets qui nous touche ou

que nous avons vécu, c'est comme ça que l'inspiration nous viens. Généralement, Keven compose la musique ensuite on écrit les paroles et ensuite on trouve l'air. L'art est pour nous une manière de s'évader et d'apaiser notre âme. La musique est aussi pour nous le moyen de partager nos idées et nos émotions sur une mélodie qui nous transporte ailleurs.



# Billy Poulin



Billy Poulin. Artiste multidisciplinaire castré de sa création depuis la prison où il pousse pousse pousse (on ne revient jamais en arrière). De cette prison qui dure encore et qu'on appelle la sentence-vie didelidi. Billy rêve, rêve oui, de se trouver une galerie d'art où exposer un jour ou sept dans les 15 prochaines années.

Non seulement Billy échafaude-t-il des ambitions d'arts visuels mais aussi il écrit. Il est présentement en gestation d'un recueil de poème original en route, bien juteux quoi qu'encore brouillon mais qui sera potentiellement encore plus épais (épais) quand il aura reçu tout

l'amour nécessité par le n'importe quoi.

Travail! Coup de fouet! Travail!  
Le talent n'est pas tout, il faut l'opportunité.

N'ayant pas accès à ses outils de prédilection, il tâtonne entre ses crayons; il n'arrive plus à s'en passer. C'est ce qui lui donne l'impression de tacher le monde. Sa marque se veut indélébile mais n'est au fond qu'un journal tirant sur le scrapbooking. On n'invente rien.

Ses prochains projets incluent la Commedia Dell'Arte et le Roman photo.



# Lou- Alexis



Lou-Alexis est un mordru de musique depuis son tout jeune âge. Il a commencé à baigner dans le monde du spectacle au sein de la chorale Jeunesse en Chœur dès l'âge de 5 ans. Son parcours s'est poursuivi en concentration musique à l'école secondaire Charles-Gravel, pour ensuite obtenir un diplôme d'étude collégial en chant jazz et populaire au Collège d'Alma. Au fil des ans, il est de nombreuses fois finaliste

et lauréat lors de concours de chant, en groupe et en solo. Lou-Alexis a également été membre du Chœur Expérience Gospel pendant 5 années et a participé à des stages musicaux à Nashville et en République Dominicaine. Le jeune Saguenéen foule les planches pour la toute première fois en tant qu'auteur-compositeur-interprète.



# Coco

# Belliveau

Coco Belliveau est une humoriste multidisciplinaire néo brunswickoise acadienne. Justicière vigilante à l'accent charmant, elle se démarque par sa manière unique de raconter des histoires et sa capacité à aborder des sujets tabous avec intelligence et doigté. Elle nous prouve qu'il est possible de parler de tout en humour, suffit de savoir s'y prendre.

En 2025, elle tient la barre de l'animation de Divergentes avec Naadei lyonnais, une émission qui explore la réalité des femmes neurodivergentes. Ayant elle-même reçu un diagnostic d'autisme à l'âge adulte, elle était la personne tout indiquée pour co-animer cette série documentaire.

Elle est présentement en tournée partout au Québec avec son spectacle « Cocologie »



Photo : Émilie Lapointe



# Pier

# Paquette

Depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre du Canada, Pier vit à Montréal où il exerce son métier de comédien dans plusieurs sphères de la scène culturelle. Membre fondateur des Éternels pigistes, il a participé à leurs sept spectacles à ce jour, soit Quelques humains, Le Rire de la mer, Mille feuilles, Pi...?!, Après moi, La Mort des Éternels, Pourquoi tu pleures? au Théâtre du Nouveau Monde et en tournée. Pier a collaboré à plusieurs créations ainsi qu'à des pièces de répertoire. On a pu le voir notamment dans Ce qui meurt en dernier, La ménagerie de verre, Médée, Walser, Requiem pour un trompettiste et Americandream.ca, LYSIS et FAIRE LA MORT.

Depuis vingt ans, Pier Paquette poursuit parallèlement une carrière en anglais sous le nom de Pier Kohl et se spécialise dans la création de voix originales pour dessins animés, une quarantaine

en tout. Il a collaboré à plusieurs séries télévisées, dont, Avant le crash (saison I, II), LE DERNIER DES MONSTRES, Les Bombes, Le Bonheur, Une Affaire criminelle, NOUS, Toute la vie, Les Moments parfaits, District 31, Ruptures, Mirador (3), Toute la vérité, Aveux, Destinées, La Galerie, Un gars une fille, Annie et ses hommes, Belle Baie, Les Grands procès, Délirium.



Photo : Andréanne Gauthier



# Louise

# Cardinal



Photo : Éva-Maude TC

Derrière ses traits doux et délicats, Louise cache une fougue et une énergie indescriptible et son jeu est toujours d'une justesse incomparable. Comédienne expérimentée, elle a participé à de nombreuses productions théâtrales, dont *Classique(s)*, *Le boulevard* et *Judy*. Co-fondatrice du Petit Théâtre du Nord, elle y a joué dans *Grandeur minimale requise*, *Docile* et *Nous nous sommes tant aimés*. Elle a également marqué les esprits dans les séries *Lac-Noir*, *Bête noire*, *Plan B*.

# Chantal

# Landerman

Depuis mon enfance, le chant occupe une place essentielle dans ma vie. Pour moi, chanter, c'est avant tout une passion, un moyen de me sentir vivante et de partager des émotions sincères avec les autres. Cela m'apporte du bien-être, que j'aime transmettre à mon tour. J'affectionne particulièrement les chansons profondes et authentiques, celles qui touchent directement le cœur du public.



# Alain Émond

Alain Émond, alias Jackalain, est un artiste passionné dont le parcours incarne la résilience et la réinsertion. Élevé dans le quartier de Saint-Henri à Montréal, il a grandi avec la musique, qui l'a accompagné à toutes les étapes de sa vie, même en détention où il offrait déjà des cours de guitare aux détenus.

Après plusieurs années d'incarcération, il a choisi de transformer son expérience en moteur de changement. Depuis sa libération en 2018, il s'implique activement dans sa communauté : il enseigne la musique et dirige la chorale Unison auprès d'Unia-tox à Mascouche, participe à des activités de bénévolat avec ÉMA Québec et Moisson Montréal, et

soutient encore aujourd'hui des personnes incarcérées.

En parallèle, il a concrétisé ses rêves en devenant propriétaire d'une ferme qui accueille des jeunes en difficulté et propose des activités de ressourcement. Inspecteur en bâtiment de profession, il continue aussi de témoigner publiquement de son parcours afin de sensibiliser à l'importance de la réinsertion sociale.

Déjà présent lors de la 4<sup>e</sup> édition du Cabaret de la Seconde Chance, il revient aujourd'hui sur scène avec fierté. Jackalain est la preuve vivante que, grâce à la persévérance et au soutien, il est toujours possible de se relever et de réaliser ses rêves.



# Rita Baga



Photo : Philippe Daaboul

Rita Baga, personnifiée par Jean-François Guevremont, est une star de la scène et personnage dorénavant bien en vue dans nos écrans de télévision. Rita Baga bouscule les conventions et fait briller les personnes s'identifiant aux communautés 2SLGBTQ+. En 2020, Rita Baga s'est rendue en finale de Canada's Drag Race, la première édition canadienne très attendue de la franchise RuPaul's Drag Race.

Rita Baga est la première drag au pays à avoir présenté autant de représentations en tournée avec « Créature », la première production d'un spectacle drag à parcourir les salles du Québec. Plus de 70 000 personnes ont assisté à l'une des 112 représentations du spectacle. En 2022 et

2023, Rita Baga est à la barre de Drag Race Belgique comme animatrice et juge principale,

Pour assouvir la curiosité grandissante des fans, Rita a publié le livre « Une paillette à la fois (Journal d'une reine) » aux Éditions de l'Homme à l'automne 2023, dans lequel elle raconte sa vie atypique, l'ascension de sa notoriété ainsi que les dessous surprenants du métier de drag.

En 2025, Rita prend un virage musical – exit le lipsync! – avec sa participation à la populaire émission Zénith diffusée sur les ondes de Radio-Canada, la sortie de son premier album de chansons originales FLASH, et le début de sa nouvelle tournée Spraynet avec musicien.nes.



# PLANTER L'AMOUR OU LE CUEILLIR

Anthologie des artistes  
du Cabaret de la Seconde Chance



En vente le 17 octobre 2025  
au Théâtre le Gesù

Ou cueillette sur rendez-vous au :  
[zeffy.com/fr-CA/ticketing/recueil-c2c](https://zeffy.com/fr-CA/ticketing/recueil-c2c)

# Remerciements

L'ASRSQ tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette soirée :

- Notre conseil d'administration
- Notre directrice générale, Anne-Ophélie Robillard
- Nos organisateurs : Cédrik Lapratte-Roy, Luana Boxéro, Corinne Gauthier, Trycia Thibodeau-Deneault, Matthieu Binette et Kennys Vargas Ochoa
- Nos musiciens dirigés par William Croft : Alice Bradier, Denis Cantin et Francis Boudreault
- Notre photographe Alex Distaulo et notre vidéaste Liana Paré
- Camilla Sironi et Marie-Pierre Plamondon de l'Agence Lumina
- Nos bénévoles : Clémentine Lachaud, Rose Drouin-Ouellette et Élisabeth Bourgault

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont participé, de près ou de loin, en offrant leur temps, leur expertise et leur engagement. Merci au Théâtre le Gesù et à son équipe pour leur accueil et leur précieuse collaboration. Merci au public d'avoir été présent !

Nous remercions également les organismes membres pour leur soutien financier, ainsi que nos commanditaires : Desjardins, l'équipe de Ruba Ghazal via le programme Soutien à l'action bénévole (SAB) de l'Assemblée nationale du Québec et le Musée des beaux-arts de Montréal.

Enfin, un immense merci aux artistes qui ont offert leur talent et leur temps pour nous rappeler que la seconde chance est non seulement possible, mais essentielle.

Suivez nous sur les réseaux !



LE  
CABARET  
DE LA  
SECONDE  
CHANCE



Association des services  
de **réhabilitation sociale**  
du Québec

